



Südtiroler  
Gemeindenverband  
Genossenschaft  
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10  
39100 Bozen

Consorzio dei Comuni  
della Provincia di Bolzano  
Società Cooperativa  
Via Canonico Michael Gamper 10  
39100 Bolzano

An die  
Gemeindeverwaltungen und  
Bezirksgemeinschaften der  
Autonomen Provinz Bozen

Alle  
Amministrazioni comunali e  
Comunità Comprensoriali della  
Provincia Autonoma di Bolzano

**Prot.Nr./n.prot.: 5982**

Sachbearbeiter: Dr. Gerold Kieser (mailto:gerold.kieser@gvcc.net) Dr.  
Michael Grossrubatscher (mailto:michael.grossrubatscher@gvcc.net)  
L'incaricato: Tel. 0471/304665/91 Fax 0471/304625

**Bozen-Bolzano, 13.10.2021**

## Mitteilung Nr. 131/2021 Comunicazione n. 131/2021

### Grüne Bescheinigung - Anwendungshinweise für die Kontrollen

Wie mit der Mitteilung Nr. 125/2021 informiert, gilt ab dem 15. Oktober 2021 für alle Arbeitnehmer\*innen die Verpflichtung, für den Zugang zum Arbeitsplatz die grüne Bescheinigung zu besitzen und vorzuweisen.

Laut Art. 9 quinquies, Abs. 5 des G.D. Nr. 52/2021 i.g.F. müssen die Arbeitgeber innerhalb 15. Oktober 2021 die Anwendungsmodalitäten für die Organisation der Kontrollen definieren. Neben den mit der Mitteilung Nr. 125/2021 bereits gegebenen Hinweisen werden, auch auf der Basis der vom Ministerpräsidenten erlassenen Leitlinien, folgende Empfehlungen gegeben:

#### **1. Für die Kontrollen zuständige Personen bzw. Verantwortliche für die Feststellung der Verletzung der Dienstpflichten bzw. Mitteilung an den Regierungskommissär**

Der Arbeitgeber legt mittels formalem Akt die mit der Durchführung der Kontrollen bzw. Feststellung der Verletzung der Dienstpflicht beauftragten Personen fest. Diesbezüglich werden nachfolgende Vorlagen zur Verfügung gestellt.

#### **2. Arten und Inhalt der Kontrollen**

##### **a) Kontrolle beim Zutritt**

Die Kontrollen erfolgen vorzugsweise bei Dienstantritt bzw. zum Zeitpunkt des ersten Betretens des Arbeitsplatzes.

In diesem Falle hat der Mitarbeiter bei Zutritt zum Arbeitsplatz die grüne Bescheinigung vorzuweisen und diese wird anhand der eigenen APP „VerificaC19“ überprüft.

In Bezug auf die Kontrolle kann eine Liste geführt werden mit Angabe der kontrollierten Person, Uhrzeit, Datum und Ergebnis und diese dann ans Personalamt weitergeleitet werden. Die Daten der grünen Bescheinigungen dürfen nicht gesammelt bzw. auch keine Kopien aufbewahrt werden.

Sollte der/die Arbeitnehmer\*in die grüne Bescheinigung nicht vorlegen können oder sollte diese aus irgendeinem Grund nicht gültig sein, darf der Arbeitsplatz nicht betreten werden; das betroffene Personal gilt solange als

### Certificazione verde – linee guida per l'applicazione delle verifiche

Come abbiamo informato con la comunicazione n. 125/2021, dal 15 ottobre 2021 per tutti i dipendenti é fatto l'obbligo, ai fini dell'accesso al luogo del lavoro, di possedere e di esibire la certificazione verde.

Ai sensi dell'art. 9 quinquies, comma 5 del D.L. n. 52/2021 i datori di lavoro entro il 15 ottobre 2021 dovranno definire le modalità operative per l'organizzazione delle verifiche. Oltre alle informazioni già fornite con la comunicazione n. 125/2021, sulla base delle linee guida emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri, vengono date le seguenti raccomandazioni:

#### **1. Personale addetto alle verifiche risp. responsabile per l'accertamento della violazione degli obblighi di servizio e per la comunicazione al Commissariato del Governo**

Il datore di lavoro nomina con atto formale il personale addetto alle verifiche risp. responsabile per l'accertamento della violazione degli obblighi di servizio. I relativi moduli vengono forniti in allegato.

#### **2. Tipi e contenuto delle verifiche**

##### **a) Verifiche al momento dell'accesso**

Le verifiche vengono svolte di norma all'inizio dell'attività lavorativa risp. in occasione del primo accesso al luogo di lavoro.

In questo caso il lavoratore al momento dell'accesso al luogo di lavoro deve esibire la certificazione verde e questa viene controllata attraverso l'apposita App "VerificaC19".

In relazione al controllo é possibile tenere una lista indicando i dati relativi alla persona controllata, data e orario della verifica e all'esito del controllo. Tali dati vengono trasmessi all'ufficio del personale. I dati della certificazione verde non potranno in alcun modo essere raccolti né possono essere conservate copie delle certificazione verdi.

Qualora il lavoratore non sia in grado di esibire la certificazione verde o questa per qualunque motivo non risulti valida, il dipendente interessato non

unentschuldigt abwesend (maximal bis 31.12.2021), bis es nicht mit einer gültigen grünen Bescheinigung am Arbeitsplatz erscheint.

Das Ergebnis der Überprüfung wird an das jeweilige Personalamt bzw. den Gemeindevorstand/Zuständigen für die Feststellung der unentschuldigter Abwesenheit bzw. der Verletzung der Dienstpflichten weitergeleitet.

### **b) Stichprobenkontrollen**

Die Kontrollen können auch stichprobenartig nach Zutritt der Mitarbeiter\*innen erfolgen.

In den großen Körperschaften könnten dies z.B. die Amtsdirektoren übernehmen, welche dann im Rotationswege täglich nicht weniger als 20% ihres im Dienst befindlichen Personals kontrollieren.

Im Falle dieser Art von Kontrolle hat ein Fehlen der grünen Bescheinigung im Moment der Kontrolle jedoch zusätzlich zur Behandlung als unentschuldigte Abwesenheit auch disziplinarrechtliche Folgen und ist dem Regierungskommissär zu melden.

### **c) Kontrollen mittels automatisierter Systeme**

Erfolgt die Kontrolle mittels Thermoscanner oder Stempeluhr, dann haben die zuständigen Ämter zunächst festzustellen, ob sich die Abwesenheit nicht auf einen anderen Grund zurückzuführen ist und teilen dann dem Betroffenen den Tatbestand der unentschuldigter Abwesenheit mit. Auch in diesem Falle hat die Führungskraft die Meldung an das Regierungskommissariat vorzunehmen.

## **3. Befreites Personal**

Für dieses Personal ist die Kontrolle mittels eines eigenen QR-CODE vorgesehen, welcher noch in Ausarbeitung ist.

Bis dahin ist das betroffene Personal vorbehaltlich der Übermittlung der entsprechenden ärztlichen Dokumentation an den Betriebsarzt von der Kontrolle befreit. Der Betriebsarzt informiert das jeweilige Personalamt über diesen Tatbestand.

## **4. Mitteilungen durch den Bediensteten**

Gemäß Art. 9 quinquies, Abs. 6 des G.D. Nr. 52/2021 i.G.F. hat das Personal auch die Möglichkeit mitzuteilen, dass es nicht im Besitz der grünen Bescheinigung ist.

Die Leitlinien des Ministerpräsidenten besagen diesbezüglich, dass der Arbeitgeber aus Gründen der Programmierung des Dienstes verlangen kann, dass das Personal diese Mitteilung mit bestimmter Vorankündigung übermittelt, um die organisatorischen Erfordernisse zu erfüllen.

## **5. Kontrollen von externen Personen**

Im Sinne des Art. 9 quinquies, Abs. 2 des G.D. Nr. 52/2021 i.G.F. sind auch externe Subjekte zu kontrollieren.

Falls externe Personen, wie z.B. Teilnehmer an einer Weiterbildung, Mitarbeiter\*innen von externen Firmen, die in der Gemeinde Arbeiten durchführen usw. nicht im Besitz der grünen Bescheinigung sind, so ist umgehend deren Arbeitgeber (wo vorhanden) zu informieren.

Auch andere von der Gemeinde beauftragte Personen, wie Schülerlotsen, Praktikanten, Freiwillige, Rentner, haben die Verpflichtung zur grünen Bescheinigung einzuhalten.

Den Leitlinien des Ministerpräsidenten entsprechend sind ausschließlich jene Bürger\*innen, die in die Gemeinde kommen, um eine Dienstleistung zu erhalten (z. B. Meldeamt, Steueramt, Bauamt, usw.) davon befreit, den Green Pass beim Zutritt vorzuzeigen. Für jeden anderen Zutritt, z.B.

potrà accedere al posto di lavoro; egli sarà considerato assente ingiustificato fino a quando si presenterà con una certificazione verde valida (al massimo fino al 31.12.2021).

Il risultato della verifica sarà trasmesso al rispettivo ufficio personale e risp. al segretario comunale/responsabile per l'accertamento dell'assenza ingiustificata e/o della violazione degli obblighi.

### **b) Verifiche a campione**

Le verifiche potranno essere eseguite anche successivamente all'accesso a campione.

Negli enti maggiori questo compito potrebbe p.e. essere assunto dai dirigenti i quali dovranno controllare le certificazioni verdi di almeno il 20 % del proprio personale in servizio con criterio di rotazione.

In questo caso la mancanza della certificazione verde al momento del controllo oltre al trattamento come assenza ingiustificata ha anche conseguenze disciplinari e viene comunicata al Commissariato del Governo.

### **c) Verifiche con l'ausilio di sistemi automatizzati**

In caso di verifiche attraverso termoscanner oppure sistemi di rilevazione presenze gli uffici competenti dovranno verificare che le assenze non siano dovute ad un altro motivo e comunicheranno all'interessato l'assenza ingiustificata rilevata. Anche in questo caso il dirigente sarà tenuto ad inviare la comunicazione al Commissariato del Governo.

## **3. Personale esente dall'obbligo**

Per questo personale il controllo avviene mediante un apposito QR-CODE in fase di predisposizione.

Nelle more del rilascio, previa trasmissione della relativa documentazione sanitaria al medico aziendale, l'interessato personale non potrà essere soggetto ad alcun controllo. Il medico aziendale informerà il rispettivo ufficio personale.

## **4. Comunicazioni da parte del dipendente**

Ai sensi dell'art. 9 quinquies, comma 6 del D.L. n. 52/2021 il personale ha anche la possibilità di comunicare di non essere in possesso della certificazione verde.

Le linee guida del Presidente del Consiglio dei Ministri a riguardo prevedono che il datore di lavoro per motivi di programmazione del lavoro può chiedere che il personale invii questa comunicazione con preavviso necessario a soddisfare le esigenze organizzative.

## **5. Controlli di persone esterne**

Ai sensi dell'art. 9 quinquies, comma 2 del D.L. n. 52/2021 dovranno essere controllati anche soggetti esterni.

In caso che persone esterne, come p.e. i partecipanti a formazioni, i collaboratori di ditte esterne che svolgono lavori presso il Comune ecc., vengono trovati non in possesso della certificazione verde, questo deve essere tempestivamente comunicato al proprio datore di lavoro, ove esistente.

Anche per altre categorie di persone incaricate dal Comune, come i nonni vigili, i tirocinanti, i volontari o pensionati, vale l'obbligo sulla certificazione verde.

Secondo le Linee Guida del Presidente del Consiglio dei Ministri unicamente i cittadini/le cittadine che si recano in Comune per ottenere un servizio (p.e. Ufficio anagrafe, Ufficio tributi, Ufficio tecnico, ecc.), sono esclusi dall'obbligo

Sitzungen, Treffen, Kongresse, also auch für die Teilnahme im Publikum an den Sitzungen des Gemeinderates, muss der Green Pass hingegen mitgeführt und auf Aufforderung hin vorgezeigt werden.

## 6. Technische Hinweise

Die Leitlinien des Ministerpräsidenten sehen neben der Kontrolle mittels App „VerificaC19“ auch die Möglichkeit vor, die Kontrollen mit dem Thermoscanner oder der Stempeluhr der Körperschaft vorzunehmen, welche dazu mit einer eigenen Software (software development Kit-SDK), die das Gesundheitsministerium demnächst mit freier Lizenz zur Verfügung stellen wird, integriert werden.

Außerdem wird den Arbeitgebern mit mehr als 50 Mitarbeiter\*innen auf der institutionellen Seite des INPS ein neuer Dienst, PN-DGC genannt, angeboten, um mittels Eingabe der jeweiligen Steuernummer der Bediensteten die Kontrolle der zum Zeitpunkt der Eingabe bekannten grünen Bescheinigungen der eigenen Mitarbeiter durchzuführen.

## 7. Smartworking

Im Sinne der Leitlinien des Ministerpräsidenten ist es in keinem Falle erlaubt, dem Personal aufgrund des Fehlens der grünen Bescheinigung einen Smart Working-Vertrag zu gewähren, weil es sich um eine Umgehung der Verpflichtung zum Besitz der grünen Bescheinigung handeln würde.

## 8. Datenschutz

Wir leiten Ihnen eine Datenschutzinformation weiter, welche bei der Durchführung der Kontrollen aufgehängt und/oder ausgehändigt werden kann. Ebenso erhalten Sie einen Vordruck für die Datenschutzbeauftragung der Mitarbeiter, welche die Kontrolle durchzuführen beauftragt werden.

Diese Modulistik wurde uns freundlicherweise von unserem Datenschutzbeauftragten (DPO) Dr. Armin Wieser zur Verfügung gestellt.

Der Geschäftsführer / Il Direttore

Dr. Benedikt Galler

Anlagen:

- Leitlinien des Ministerpräsidenten zur Anwendung der grünen Bescheinigung
- Beauftragung der Mitarbeiter\*innen für die Kontrollen der grünen Bescheinigung
- Beauftragung der für die Feststellung der Verletzung der Dienstpflichten und Weiterleitung an den Regierungskommissär zuständigen Mitarbeiter\*innen
- Datenschutzinformation
- Datenschutzmächtigung

di esibire il green pass per l'accesso. Invece per tutti gli accessi a qualunque altro titolo, p.e. riunioni, incontri, congressi o altro, quindi anche per la partecipazione del pubblico alle riunioni del Consiglio comunale, è necessario essere muniti di green pass ed esibirlo su richiesta.

## 6. Considerazioni tecniche

Le linee guida del Presidente del Consiglio dei Ministri prevedono oltre alla modalità di verifica attraverso l'applicazione "VerificaC19" anche la possibilità della verifica tramite il termoscanner oppure i programmi di rilevazione presenze (badge), i quali a tal fine saranno integrati da un'apposita software (software development Kit-SDK) che prossimamente sarà messa a disposizione con licenza open source dal Ministero della Salute.

Inoltre per tutti i datori di lavoro con più di 50 dipendenti sarà accessibile sul portale istituzionale dell'INPS un nuovo servizio denominato PN-DGC per la verifica asincrona del green pass con riferimento all'elenco dei codici fiscali dei propri dipendenti, noti al momento della richiesta.

## 7. Smart working

In base alle linee guida del Presidente del Consiglio dei Ministri non è in alcun caso consentito, in quanto elusivo dell'obbligo dell'esibizione della certificazione verde, concedere ai lavoratori un contratto di lavoro agile sulla base del mancato possesso di tale certificazione.

## 8. Protezione dei dati personali

Trasmettiamo un'informativa sulla protezione dei dati personali, la quale può essere appesa e/o distribuita in occasione dello svolgimento delle verifiche. Inoltre inviamo un modulo per autorizzare i collaboratori incaricati ad effettuare le verifiche a trattare i dati personali.

La suddetta modulistica ci è stata messa cortesemente a disposizione dal nostro responsabile della protezione dei dati (DPO), dott. Armin Wieser.

Der Präsident / Il Presidente

Andreas Schatzer

Allegati:

- Linee guida del Presidente del Consiglio dei Ministri per l'applicazione della certificazione verde
- Incarico dei/delle collaboratori/collaboratrici addetti/e alla verifica della certificazione verde
- Incarico dei/delle collaboratori/collaboratrici addetti/e all'accertamento della violazione degli obblighi di servizio e alla comunicazione al Commissariato del Governo
- Informativa sulla protezione dei dati personali
- Autorizzazione a trattare dati personali